

VERFÜHRER- EINKAUF-PEMPELFORT

Perlfisch

Das
Perlfisch
Wochenende

27 offene Ateliers, Geschäfte, Werkstätten
und Restaurants in Pempelfort laden ein:

Freitag, 13. Oktober 2017

NIGHTFISCH · 18–24 Uhr
Nightshopping am Freitagabend

Samstag, 14. Oktober 2017

BUMMEL am Samstag · 11–18 Uhr

Sonntag, 15. Oktober 2017

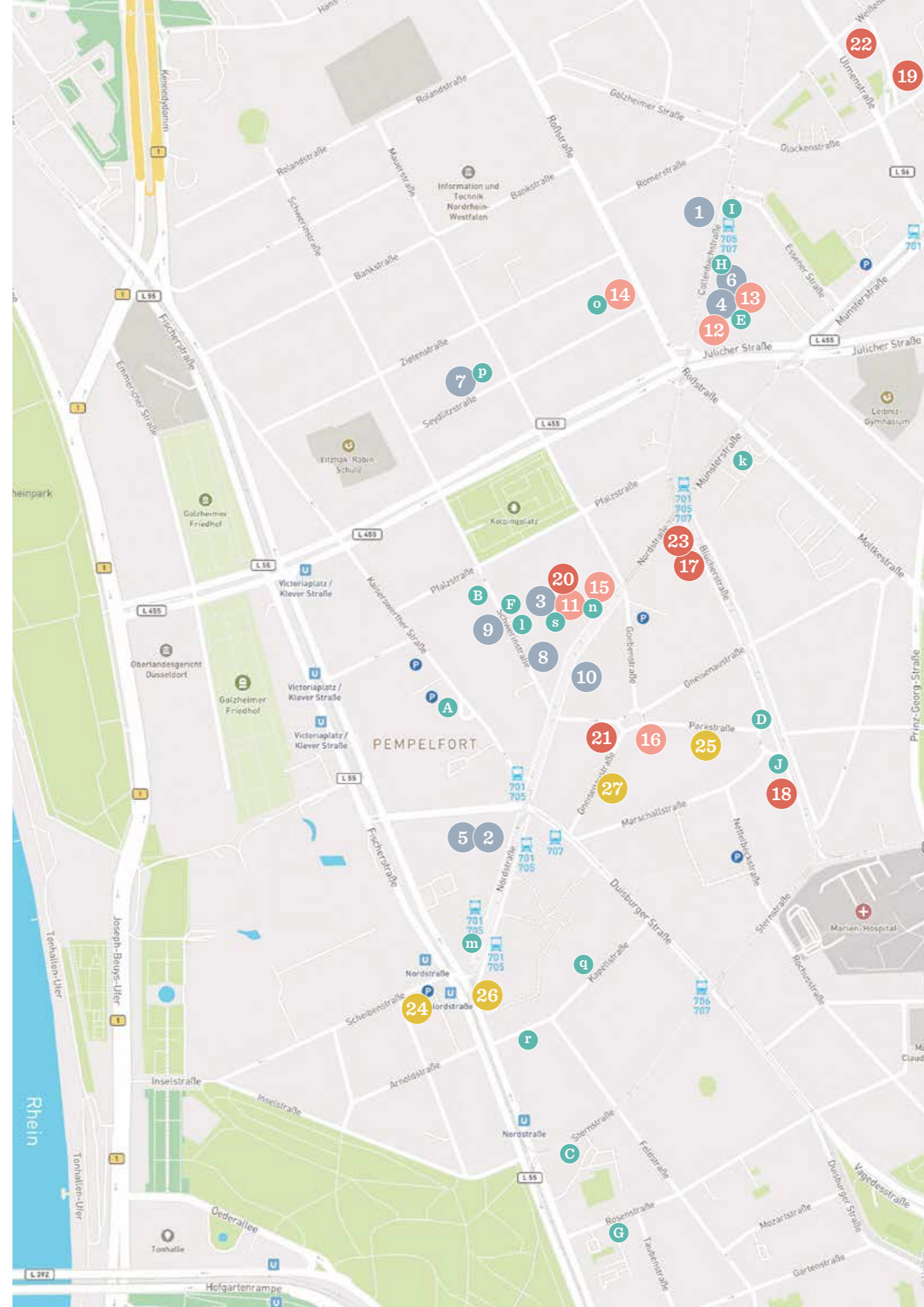
SONNTAGSBUMMEL & KULTURFISCH · 11–18 Uhr

MODE UND BEAUTY

- 1 **Carouge Couture**
Collenbachstraße 62
Di bis Fr 10–18.30 h, Mo & Sa nach Vereinbarung
- 2 **Dori & Ellen**
Nordstraße 34 (Innenhof)
Mo & Di 10–14 h, Mi bis Fr 10–18 h, Sa 10–14 h
- 3 **Feen und Kobolde**
Nordstraße 80 (Innenhof)
Di bis Fr 10–18 h, Sa 10–16 h
- 4 **Filz – Barbara Kessler**
Collenbachstraße 31
Mi & Do 10–13.30 h, Fr 10–18.30 h, Sa 11–16 h
& nach Vereinbarung
- 5 **Hindahl & Skudelny**
Nordstraße 34 (Innenhof)
Mo bis Fr 10–18.30 h, Sa 10–16 h
- 6 **IN THE PINK**
Collenbachstraße 41
Mo bis Fr 10–21 h, Sa 10–15 h
- 7 **Jutta Lankers**
Seydlitzstraße 20
Termine nach Vereinbarung
- 8 **Mandalay**
Schwerinstraße 5
Mo & Sa 10–18h, Di bis Fr 11–19 h & nach Vereinbarung
- 9 **Mertens Männersachen**
Schwerinstraße 14
Mo bis Do 10–18 h, Fr 10–19 h, Sa 10–16 h
- 10 **roberta organic fashion**
Nordstraße 71 (Innenhof)
Mo bis Mi & Fr 10–19 h, Do 10–17 h, Sa 10–16 h

SCHMUCK

- 11 **Almudena Simón Sánchez**
Nordstraße 80 (Innenhof)
Di bis Fr 11–18 h, Sa 10–16 h & nach Vereinbarung
- 12 **Babette Bauer**
Collenbachstraße 31
Do und Fr 10–14 h, Sa 11–16 h & nach Vereinbarung
- 13 **Goldschmiede Ueno**
Collenbachstraße 33 (Innenhof)
Mo bis Do 14.30–18.30 h, Fr 11.30–17.30 h
& nach Vereinbarung
- 14 **REINMETALL**
Roßstraße 16
Mo & Di nach Vereinbarung, Mi–Fr 11–13 h & 15–19 h,
Sa 14–16 h



- 15 **Schmuck Gut**
Nordstraße 86
Mo bis Fr 10–18 h & Sa 10–14 h
- 16 **Vivien Reig-Atmer**
Parkstraße 21
Termine nach Vereinbarung

SCHLEMMEN UND CHILLEN

- 17 **Café Kiki Lento**
Blücherstraße 3
Di bis Fr 9–18 h, Sa 9–19 h, So 10–19 h
- 18 **Da cookste**
Blücherstraße 63
Termine nach Vereinbarung
- 19 **Gingerboy**
Glockenstraße 24
Mo bis Do 17–24 h, Fr 17–01 h, Sa 15–01 h, So 15–24 h
- 20 **HOF 80**
Nordstraße 80
Mo bis Fr 10–20 h, Sa 10–18 h
- 21 **Natural Greek Food**
Gneisenastraße 26
Di bis Fr 10–18 h, Sa 10–14 h
- 22 **Rocaille**
Weissenburgstraße 19
Mo bis Sa 10–23 h
- 23 **Tischdame Fromagerie**
Blücherstraße 1
Mo bis Fr 12–20 h, Sa 9–15 h

INTERIEUR UND LIFESTYLE

- 24 **AUTOSERVICE. Krienelke**
Scheibenstraße 2
Mo bis Fr 8–18 h & nach Vereinbarung
- 25 **haberland ART.ANTIQUES**
Parkstraße 37
Di bis Fr 14–18 h, Sa generell von 11–15 h,
besser vorher anrufen!
- 26 **My CARRARA**
Kaiserstraße 2
Mo bis Fr 9.30–19 h, Sa 10–16 h & nach Vereinbarung
- 27 **ORO FINO**
Gneisenastraße 15
Mo bis Fr 10–14 h & 15–18.30 h, Sa 10–14 h
& nach Vereinbarung

PEMPELFORT UND DER PERLFISCH: EINE ECHE TE LIEBES- GESCHICHTE

Pempelfort – das ist doch der schönste Name, den man
einem Viertel geben kann! Wenn man ihn ein paar
Mal ganz schnell hintereinander sagt, ist man direkt
verliebt.

PEMPELFORTPEMPELFORTPEMPELFORT
PEMPELFORTPEMPELFORTPEMPELFORT

Spüren Sie auch schon den Zauber?

Wir sind schon seit ziemlich vielen Jahren in unser
Viertel und seine Bewohner verschossen. Der be-
kannteste Mitbürger ist der Perlfisch, der jetzt seit
zwölf Jahren in den heimischen Gewässern seine
Runden zieht. Der Perlfisch hält sich am liebsten in
kleinen, inhabergeführten Geschäften auf und sucht
immer das gewisse Etwas.

SEIN TEICH IST SCHILLERND UND VIELFÄLTIG!

Der Perlfisch schätzt die lockere Stimmung beim Ein-
kaufen, hat immer Zeit für einen kleinen Plausch unter
Nachbarn und liebt die bunte Mischung, die sein Vier-
tel zu bieten hat. Er mag glitzernde Edelsteine und Per-
len, die er bei den zahlreichen Goldschmieden findet.

Seinen ausgefallenen Kleidungsstil kauft er (oder sie)
am liebsten in den Boutiquen und bei den Designern
im Viertel ein. Hier kennt man ihn und seinen Ge-
schmack, hier fühlt er sich gut aufgehoben und indivi-
duell beraten.

Das ist genau das, was der Perlfisch sucht. Dazu kommt
eine ganze Reihe Werkstätten für erlesenes Handwerk
und kreative Künstlerateliers. Und ein kühles Alt mit
leckerem Essen verschmäht er auch niemals.

Schöne Dinge begeistern den Perlfisch und machen die
drei Tage, an denen er zu entdecken ist, zu einem be-
sonderen Wochenende. Verlieben Sie sich mit uns in
Pempelfort, unser Lieblingsviertel!

27 PERLFISCHE...

haben sich für Sie ganz besonders ins Zeug gelegt. An allen Stationen erwarten Sie echte Highlights: Delikatessen und Design, Mode und Möbel, Beauty und Bäder, Schmuck und Sportives – so vielseitig ist ein Besuch unseres schönen Viertels.

...UND EIN WOCHENENDE

Einmal im Jahr präsentieren sich die Perlfische mit einem speziellen Programm: Zum NIGHTFISCH am Freitagabend gibt es Vernissagen, Verkostungen, Konzerte und andere Spezialitäten zu erleben. Am Samstag und Sonntag bieten die Teilnehmer und ihre Gäste ungewöhnliche Einblicke hinter ihre Kulissen:

Freitag, 13. Oktober 2017
NIGHTFISCH 18–24 Uhr
Nightshopping am Freitagabend

Samstag, 14. Oktober 2017
BUMMEL am Samstag 11–18 Uhr

Sonntag, 15. Oktober 2017
SONNTAGSBUMMEL & KULTURFISCH 11–18 Uhr

Aktuelle Infos und eine mobile Übersicht mit allen Veranstaltungen des Perlfisch-Wochenendes auf perlfisch.de/ programm und facebook.com/perlfisch.pempelfort

SONNTAG IST KULTURFISCH

Pempelfort ist kreativ! Erstmals öffnen zum Perlfisch die Künstler des Viertels ihre Ateliers und laden ein zum Entdecken von Malerei, Fotografie, Skulptur und Text. Nur am Sonntag von 11–18 Uhr: perlfisch.de/kulturfisch

k ATELIER KRÖNE > MALEREI UND COLLAGEN
Münster-Therme unterm Dach · Münsterstr. 13 · www.makro-kunst.de

l ATELIERGEMEINSCHAFT SCHWERINSTRASSE > MALEREI, OBJEKTKUNST, FOTOGRAFIE
Schwerinstr. 13 · www.ateliERGemeinschaft-schwerinstr13.de

m CRISTINA JIMÉNEZ > MALEREI
Nordstr. 6 · www.cristinajimenez.com

n GABRIELE LIFFERS > MALEREI, SKULPTUR, GRAFIK
Nordstr. 82 · www.gabrieleliffers.de

o GÜNTHER ROEDER > MALEREI
Ausstellung im Gedenken an den Maler > bei Perlfisch REINMETALL, Roßstr. 16

p HEINZ FRENTROP > MUSIK, MALEREI, FOTOGRAFIE
Zu Gast bei Perlfisch Jutta Lankers, Seydlitzstr. 20 · www.muviarts.de

q KLAUS MICHAEL KÖHLER > FOTOGRAFIE
Kapellstr. 30 · www.kmkoeHLer.de

r MICHAEL SICHELSCHMIDT > MALEREI
Kapellstr. 3

s VICTOR POPOV > MALEREI, SKULPTUREN
Zu Gast bei Perlfisch Almudena S. Sánchez, Nordstr. 80 (Innenhof) www.victorpopov.de

MODE UND BEAUTY

Pempelfort macht schön. Hier findet man eine einzigartige Auswahl an feinen Boutiquen, Modemachern und Beauty-Experten.

1 Carouge Couture



Modedesign & Maßanfertigung. Das Atelier Carouge Couture fertigt hochwertige Kleidung für modebegeisterte Frauen. Aus hochwertigen Stoffen entstehen Kostüme und Hosenanzüge, Ball- und Hochzeitskleider. Colleenbachstr. 62 · T 0211 56699828 www.carougecouture.com

2 Dori & Ellen



Individualität, Modebewusstsein und Kreativität für Gross und Klein. Mit der schönsten Auswahl an ca. 500 verschiedenen Stoffen und unzähligen Zubehör gibt es hier alles, was das kreative Nähherz begehrt. Nordstr. 34 (Innenhof) T 0211 49556355 · www.doriundellen.de

3 Feen und Kobolde



Im zauberhaften Hinterhof präsentiert Inhaberin Sandra Wachtendonk auf zwei Etagen traumhafte und tragbare Mode kleiner ausgefallener Labels, wie Avoca, Ellen Eisemann, Piu & Piu etc. Nordstr. 80 (Innenhof) T 0177 6501950 www.feenundkobolde.com

4 Filz – Barbara Kessler



15 Jahre Filz – Barbara Kessler. Das Jubiläumjahr verpflichtet! Filz – mit Fransen und Federn, Strick – grob und besonders fein. Leder – in Lack und Metallic, Schmuck – exklusiv. Alles in gewohnt edler Verarbeitung. Colleenbachstr. 31 · T 0211 5144601 www.facebook.com/filz.b.kessler

5 Hindahl & Skudelny



Conceptstore mit individueller Designermode von XS bis XXL und einem kleinen, feinen Lifestyle-Sortiment: hochwertig, persönlich, mit Stil und Qualitätsanspruch. Nordstr. 34 (Innenhof) T 0211 49844494 www.hindahl-skudelny.com

6 IN THE PINK



Das einzigartige Naturkosmetikinstitut bietet fachlich kompetente, ganzheitliche Gesichtspflege mit naturnaher Biokosmetik oder zertifizierter Naturkosmetik in schönem Ambiente. Colleenbachstr. 41 · T 0211 78179333 www.in-the-pink.de

7 Jutta Lankers



Hier werden spannende Kleiderjuwelen von der Idee bis zur Fertigung realisiert. Die erfahrene Beraterin hilft Frauen, ihren persönlichen Stil zu finden. Dabei entstehen zeitlos schöne Unikate in höchster Qualität. Seydlitzstr. 20 · T 0152 52872859 www.kleiderjuwelen.de

8 Mandalay



Mode, Fashion und ausgefallene Styles präsentiert Mandalay für Ladies, Legere, Feminine und die „Suchende“ in mediterraner Hinterhof-Atmosphäre. Individuelle Beratung mit dem Credo: „Love to style you!“ Schwerinstr. 5 · T 0211 9535875 www.mandalay-shop.com

9 Mertens Männersachen



Die richtige Hose, ein modisches Hemd und dazu der passende Gürtel – Kleidung ist auch Männersache. Michael Mertens berät kompetent mit tragbarer Mode für jede Figur. Finden Sie Ihr Lieblingsstück! Schwerinstr. 14 · T 0211 51367080 www.maennersachen.info

10 roberta organic fashion



roberta vereint Nachhaltigkeit und Stil: modisch und ökologisch, urban und elegant. Hochwertige Damen- und Kinderkleidung und viele andere schöne Dinge im loftigen Ambiente. Nordstr. 71 (Innenhof) T 0211 91739985 www.roberta-thestore.de

SCHMUCK

Pempelfort – das Perlenparadies. Für alle, die Gold und Silber oder Steine und Perlen von Schmuckgestaltern aller Facetten suchen.

11 Almudena Simón Sánchez



In der Ruhe des Innenhofs entsteht die Freiheit authentisch zu sein. Hier wird zusammengefügt, was zusammengehört: Tradition, Moderne, Handwerk. Wagen Sie Neues und lernen Sie diese besondere SchmuckWelt kennen. Nordstr. 80 (Innenhof) T 0211 97172478 · www.almudena.de

12 Babette Bauer



10 Jahre Babette Bauer Schmuckdesign! 10 Jahre außergewöhnliches Design und Beratung mit besonderer Erfahrung. Feiern Sie mit uns und entdecken Sie neue Kreationen mit sorgfältig ausgesuchten Edelsteinen. Nordstr. 80 (Innenhof) Colleenbachstr. 31 · T 0211 4403424 www.atelierbb.de

13 Goldschmiede Ueno



In entspannter Atmosphäre, ausgefallene, präzise gearbeitete Schmuckstücke entdecken sowie individuelle Anfertigungen und Goldschmiedekurse unter fachkundiger Anleitung. Colleenbachstr. 33 (Innenhof) T 0211 59848649 www.goldschmiede-ueno.de

14 REINMETALL



Bei REINMETALL findet man Schmuckstücke für Individualisten. Handgefertigte Unikate und Kleinserien in Gold und Silber mit Farbstemen oder Fundstücken. Made in Düsseldorf. Roßstr. 16 · T 0211 4846525 www.reinmetall.de

15 Schmuck Gut



Meisterhaft gefertigte Schmuckstücke mit leuchtenden Diamanten, schimmernden Labradorit und strahlenden Peridot glänzen in der Goldschmiede von Melanie Tillig und Thomas Goeser in einzigartiger Pracht. Nordstr. 86 · T 0211 4921268 www.schmuckgut.de

16 Vivien Reig-Atmer



Individualität zeichnet die Schmuckstücke von Vivien Reig-Atmer aus, für die sie in sorgsamer Arbeit, auch gemeinsam mit dem Kunden, neue Ideen und Entwürfe entwickelt. Jedes Schmuckstück ist ein Unikat. Parkstr. 21 · T 0211 4543438 www.vivien-reig-atmer.de

SCHLEMMEN UND CHILLEN

In 80 Schritten um die Welt Heute Essen wie Gott in Frankreich, morgen speisen wie in Bella Italia und abends chillen wie an einer Londoner Bar.

17 Café Kiki Lento



Das Kiki Lento lädt ein, aus dem Alltag abzutauchen: Bei einem vielfältigen Frühstück mit handgebrühtem Kaffee, hausgemachten Mittagssnacks oder bei einem Stück selbstgebackenem Kuchen mit heißer Schokolade. Blücherstr. 3 · T 0211 51441441 www.kikilento.de

18 Da cookste



Willkommen in Düsseldorfs vergnüglicher Kochschule. Hier wird gekocht, gelacht, getrunken und viel gelernt. Kochkurse, Jungesellinnenabschiede, Küchenpartys, Coachings, Firmen-events, Weihnachtsfeiern. Blücherstr. 63 · T 0211 51438511 www.dacookste.de

19 Gingerboy



Frisch, vitaminreich, glutamatrei hebt sich der Gingerboy mit schneller, asiatischer Garküche und stilvoll eingerichtet von anderen Restaurants seiner Art ab. Eine Insel der Ruhe, ein Ort des harmonischen Geschmacks. Glockenstr. 24 · T 0211 56678328 www.gingerboy.de

20 HOF 80



Man verlässt die belebte Nordstraße und taucht ein in die Ruhe des HOF80, wo man unter anderem auf den Friseursalon Svenja Quartier und das Café & Bistro á midi trifft. Wie ein Kurzurlaub, der durch die liebevolle Stimmung in mediterranem Ambiente verzaubert. Nordstr. 80 · www.hof80.de

21 Natural Greek Food



Bei Natural Greek Food ist der Name Programm: Nur naturbelassene, eigens überprüfte Produkte aus nachhaltigem Anbau von Kleinstanbiotern der Insel Lesbos gelangen in das Sortiment. Gneisenaustr. 26 · T 0211 54413992 www.naturalgreekfood.de

22 Rocaille



Französische Pâtisserie aus der eigenen Backstube, feines Frühstück und privat gerösteter Kaffee aus Siena. Danach erfreuen marktfrische Bistrotküche und über 1.000 ausgewählte Weine aus der ganzen Welt den Gaumen. Weißenburgstr. 19 · T 0211 97711737 www.rocaille.de

23 Tischdame Fromagerie



Köstliches kleiner Manufakturen, liebevoll, nachhaltig, ohne Zusatzstoffe. Bester Käse im Düsseldorf Norden – 100% Rohmilch, naturgereift, direkt vom Bauern, Sennner & Affineur. Kostproben & L'art de vivre inklusive! Blücherstr. 1 · T 0163 6955609 www.tischdame.com

INTERIEUR UND LIFESTYLE

Räume gestalten mit Experten Handwerk und Stil an Decke, Wand und Boden mit Stoffen, Holz, Stein, Metall und mehr.

24 AUTOSERVICE. Krienelke



„Schäden beheben, Werte erhalten“ ist seit 1985 das Motto von Stefan Krienelke. Mit seinem Team sorgt er für das Wohlergehen von Fahrzeugen – von der Pflege über die Instandsetzung bis zur Lackierung, garantiert! Scheibenstr. 2 · T 0211 4912253 www.krienelke.de

25 haberland ART.ANTIQUES



Kulturfetische aller Kontinente und ausgefallene Kunstwerke aller Epochen – Kuriositäten aus Kunst und Natur, seltene Preziosen, Kunsthammerobjekte und alles, was sonst keiner hat. Parkstr. 37 · T 0177 6349416 www.haberland-antiques.de

26 My CARRARA



Der Einrichtungsspezialist für alle Wohnbereiche. Wir unterstützen Sie bei Ihren Einrichtungs- und Bauprojekten und stellen sicher, dass Ihre optischen sowie qualitativen Ansprüche erfüllt werden. Kaiserstr. 2 · T 0211 91187470 www.mycarrara.de

27 ORO FINO



Hier trifft Handwerk mit Liebe zur Kunst auf individuelle, kreative Rahmungen von Kunst oder Objekten. Ob vergoldet, aus Holz oder Metall. Hier wird auch restauriert – Kompetenz, Geduld und Feingefühl inklusive. Gneisenaustr. 15 · T 0211 4910983 www.oro-fino.de

EIN WOCHENENDE MIT DEM PERLFISCH

13. BIS 15. OKTOBER 2017

MEHR INFOS HIER:

PERLFISCH.DE/PROGRAMM

UND

FACEBOOK.COM/PERLFISCH.PEMPELPORT

ANKERPLÄTZCHEN

Und hier noch ein paar weitere Empfehlungen, die der Perlfisch gerne besucht: Feine Restaurants, schöne Läden mit persönlicher Beratung. Einfach mal vorbei schauen bei einem der attraktiven Ankerplätzchen.

A [A]DRESS KITCHEN & BAR

Trendiges Restaurant mit frischer Küche und einem herrlichen Hinterhofgarten · Kaiserswerther Str. 20 · T 0211 4999922 www.indigoduesseldorf.com

B BA FINANZBERATUNG

Versicherungen, Finanzen, Vermögen, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Unabhängige Beratung und Begleitung mit gutem Gefühl · Schwerinstr. 26 · T 0211 1874630 · www.ba-finanz.de

C ELVIRA ILLING KOSMETIK

Sich in entspannter Atmosphäre verschönern und verwöhnen lassen · Sternstr. 3 · T 0211 4911304 · elvira-illing@t-online.de

D KWADRAT GMBH

Man munkelt, es gäbe hier den besten Kaffee der Stadt Blücherstr. 51 · T 0211 36184063 · www.kwadratgmbh.com

E MISE-EN-FORME PILATES STUDIO

Abwechslungsreiches Training kombiniert mit Entspannung Colleenbachstr. 31 · T 0160 93314072 · www.pilates-duesseldorf.net

F PRIVATE WEIN COMPILATION

Wein aus Deutschland und Österreich. Und eine feine Selektion aus Italien, Spanien und Frankreich. Schwerinstr. 19 · T 0177 4146047 · www.weincompilation.de

G SCHÖNER ERBEN VICTORIA RIEDEL

Rechtsberatung, Mediation, Coaching Rosenstr. 9 · T 0211 54225241 · www.schoener-erben.de

H SHARI'S KITCHEN

Vegetarisches und veganes Soulfood, Lunch, Kaffee und Kuchen Colleenbachstr. 41 · T 0211 97178879 · www.shariskitchen.de

I SQUARE BAR

Klein, aber oho. Charmante Bar mit ausgefallenen, kreativen Drinks Colleenbachstr. 57 · www.squarebar-dus.com

J TRATTORIA LO-ZIBELLINO

Typisch neapolitanisch seit 25 Jahren im Herzen von Pempelfort Blücherstr. 53 · T 0211 484404 · www.lo-zibellino.de

Unser Lieblings-Ankerplatz in Neuss

*** VINTAGE FABRIK (am Perlfisch-Wochenende zu Gast beim Perlfisch roberta, Nordstr. 71 im Innenhof)**

Möbel mit Patina und Geschichte, im Vintage- und Industrial Stil Jülicher Str. 29 · 41464 Neuss · T 01590 5430212 · vintage-fabrik.de

Unser Lieblings-Ankerplatz in Wersten

*** METZGEREI INHOVEN (am Perlfisch-Wochenende wie immer zu Gast mit dem Wurstzirkus bei kwadrat gmbh)**

Metzgerei, Wurstzirkus, Catering Werstener Dorfstr. 86 · T 0211 762513 · www.inhoven.de

Impressum

Gestaltung: kromosom® Grafiklabor für Vielfalt und schönes wachsen kromosom.de

Texte: Daniela Perak

Mit freundlicher Unterstützung:

Wenn's um Geld geht
Stadtparkasse Düsseldorf

Ihr Bäcker Schüren
VOLLWEIT UND KLASSIC BACKWAREN
www.ibe-backen-schüren.de